

# TÜRKMENISTANYŇ PREZIDENTI SERDAR BERDIMUHAMEDOW ŞANLY GARAŞSYZLYGYMYZYŇ 33 ÝYLLYGY MYNASYBETLI DABARALARA GATNAŞDY



**27-nji sentýabrda hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow ýurdumyzyň Garaşsyzlygynyň 33 ýyllygy mynasybetli geçirilen dabaralara gatnaşmak üçin Döwlet münberine bardy. Bu ýerde Döwlet Baştutanymyzy ýygnananlar uly ruhbelentlik bilen garşylady.**

Esasy dabaralar Döwlet münberiniň önündäki meýdançada ýaýbaňlandyryldy. Bu ýere Mejlisiň Başlygy, Hökümet agzalary, Halk Maslahatynyň agzalary, harby we hukuk goraýjy edaralaryň, ministrlikleriň we pudaklaýyn dolandyryş edaralarynyň, jemgyýetçilik guramalarynyň ýolbaşçylary, şeýle hem Aşgabat, Arkadag şäherleriniň we welaýatlaryň häkimleri, ýurdumyza işleýän diplomatik wekilhanalaryň ýolbaşçylary, baýramçylyk mynasybetli paýtagtymyza gelen daşary ýurt wekiliýetleriniň agzalary bardy.

Türkmenistanyň Döwlet senasy ýaňlanandan soň, Baýdak sütüninde Türkmenistanyň Döwlet baýdagy belende galdyryldy. Meýdançada nyzama düzülen serkerdeler, esgerler we harby talyplar Watanymyza, halkymyza, hormatly Prezidentimize wepalylyk baradaky mukaddes kasamy aýtdylar.

Däp boýunça, baýramçylyk ýörişini baýdak göterijiler topary açdy. Soňra

ýurdumyzyň Ýaragly Güýçleriniň goşun görnüşleriniň ýörişi bilen dabaraly harby ýöriş dowam etdi.

Käkilik we Mertebeli diýen atlaryň neslinden bolan Dowamly atly ajaýyp bedew Türkmenistanyň Garaşsyzlygynyň 33 ýyllygy mynasybetli, Hökümet agzalarynyň adyndan hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedowa sowgat berildi.

Soňra elinde Türkmenistanyň Döwlet baýdagy bolan türkmen çapyksuwarlarynyň ýörişi başlandy.

Aba Annaýew adyndaky Halkara atçylyk akademiýasynyň talyplary hormatly Prezidentimize sowgat berlip, soňra döwlet Baştutanymyzyň tarapyndan bu ýokary okuw mekdebine berlen bedewler-de dabaraly geçdiler. «Galkynyş» milli at üstündäki oýunlar toparynyň görkezme çykyşlary tomaşaçylary haýran galdyrdy.

Atlylaryň çykyşlary we baýdakly çapyksuwarlaryň ýörişi ornuny «Pähimpaýhas ummany Magtymguly Pyragy» atly sahnalaşdyrylan edebi-sazly çykyş bilen çalyşdy. Meýdança tans toparlary, türkmen halkynyň, şeýle hem dünýäniň beýleki halklarynyň görnükli şahsyýetleriniň keşplerini janlandyran teatr artistleri çykdylar. Olar häzirki nesillere watançylyk mazmunyndaky goşgy setirleri we aýdymlar bilen ýüzlendiler.

Şeýle hem baýramçylyk gözden geçirilişinde Arkadag şäheriniň häkimliginiň baýramçylyk görnüşinde beze-

len awtoulag platformasy meýdança çykdy. Ajaýyp şähre «Arkadag şäheri — geljegiň şäheri» atly aýdym we tans kompozisiýasy bagyşlandy.

Soňra Aşgabat şäher häkimliginiň paýtagtymyzyň binagärlik nyşanlary bilen bezelen awtoulag platformasy, ýurdumyzyň baş welaýatyna wekilçilik edýän awtoulag platformalarynyň toparynyň geçmegi bilen dowam etdi. Baýramçylyk ýörişini saglygy goraýjy ulgamynyň işgärleri, Bilim ministrliginiň baýramçylyk äheňinde bezelen awtoulaglary, Türkmenistanyň Bedenterbiýe we sport baradaky döwlet komitetiniň, Türkmenistanyň ykdysadyýet ulgamynyň gazananlaryny we üstünliklerini şöhlelendirýän bezegler bilen bezelen awtoulag platformalary, gurluşyk-senagat toplumynyň, Senagat we gurluşyk önümçiligi ministrliginiň, «Türkmenhimiýa» döwlet konserniniň işgärleri dowam etdi. Energetika ministrliginiň awtoulag platformasy, dokma we halychylyk pudaklarynyň mümkinçilikleri görkezildi. Türkmenistanyň Söwda we daşary ykdysady aragatnaşyklar ministrliginiň, Senagatçylyk we telekeçiler birleşmesiniň, Döwlet haryt-çig mal biržasynyň, Söwda-senagat edarasynyň awtoulag platformalary hem çykdy. Döwlet münberiniň önünden «Türkmendeňizderýaýollary», «Türkmen Demirýollary», «Türkmenawtoulaglary», «Türkmenhowaýollary», «Türkmenaragatnaşyk» agentliklerine wekilçilik edýän bezelen awtoulag platformalary hem-de bu toplumyň wekilleri geçdiler.

Milli ykdysadyýetimiziň binýatlyk pudagy bolan nebitgaz toplumynyň işgärleri, «Türkmengaz» we «Türkmennebit» döwlet konsernleriniň, «Türkmengeniologiya» döwlet korporasiýasynyň awtoulag platformalary geçdi.

Maliýe we ykdysadyýet ministrligine, bank pudagyna wekilçilik edýän awtoulag platformalary, Oba hojalyk ministrliginiň baýramçylyk äheňinde bezelen awtoulaglary we pudagyň işgärleri dabaraly ýörişi dowam etdirdiler.

Dabara medeniýet ulgamynyň işgärleriniň ýörişi bilen jemlendi.

Paýtagtymyza badalga alan baýramçylyk dabaralary tutuş ýurdumyza dowam etdi. Watanymyzyň Garaşsyzlygynyň şanly 33 ýyllygy mynasybetli dabaralar «Älem» medeni-dynç alyş merkeziniň önündäki meýdançada geçirilen konsert bilen jemlendi. Konsert tamamlanandan soň, baýramçylyk feýerwerki Aşgabadyň gijeki görnüşlerini bezedi.

\*\*\*

Şol gün mukaddes Garaşsyzlygymyzyň şanly 33 ýyllygy mynasybetli paýtagtymyzdaky Döwletliler köşgünde terbiýelenýän we bilim alýan, şeýle-de Arkadag şäherindäki Gurbanguly Berdimuhamedow adyndaky çagalar sagaldyş-dikeldiş merkezinde saglygyny dikeldip, bejergi alyan çagalara Gahryman Arkadagymyzyň hem-de Arkadagly Gahryman Serdarymyzyň adyndan toý sowgatlary gowşuryldy.

## Президент Туркменистана поздравил руководство Китайской Народной Республики

Президент Сердар Бердымухамедов направил от имени народа, Правительства Туркменистана и от себя лично сердечные поздравления и наилучшие пожелания Председателю Китайской Народной Республики Си Цзиньпину и Премьеру Государственного Совета КНР Ли Цяну, а также дружественному народу страны по случаю Дня провозглашения Китайской Народной Республики.

Как отмечается в послании, сегодня Китай уверенно следует по пути прогресса и процветания во всех сферах жизни, встречая этот знаменательный праздник грандиозными успехами в социально-экономическом развитии, в области улучшения благосостояния народа и укрепления авторитета на международной арене.

Имеющие долгосрочный и стратегический характер отношения между нашими странами в последнее время заметно активизировались, наполняясь новым содержанием, подчёркивает глава государства, выразив уверенность, что дружественные, добрососедские туркмено-китайские связи будут и впредь развиваться по восходящей линии на общее благо.

Пользуясь возможностью, Президент Сердар Бердымухамедов пожелал Председателю Китайской Народной Республики Си Цзиньпину и Премьеру Государственного Совета КНР Ли Цяну крепкого здоровья, счастья и успехов в работе, а дружественному народу Китая – мира, благополучия и процветания.

**Поздравление Героя Туркменистана и Российской Федерации, инструктора-космонавта-испытателя, командира отряда космонавтов Государственной корпорации по космической деятельности «Роскосмос» Олега Кононенко**

## Глубокоуважаемый Президент Туркменистана! Глубокоуважаемый Председатель Халк Маслахаты Туркменистана! Дорогие соотечественники!

Подлинный орган народного самоуправления Халк Маслахаты является сегодня ключевой опорой туркменской государственности, гарантом независимости, мира, стабильности и согласия в стране, воплощением приверженности вековым традициям исторического пути туркменского народа.

Миролюбие, дальновидность, ответственность, соотнесённость всех своих действий с интересами Отчизны являются отличительными чертами работы Халк Маслахаты. В ходе заседания Халк Маслахаты были приняты важнейшие решения, направленные на дальнейшее развитие и процветание Туркменистана, повышение уровня жизни, благосостояния его граждан, упрочение единства и сплочённости всего туркменского народа.

### Уважаемые делегаты!

Считанные дни отделяют нас от славного праздника – Дня независимости Туркменистана. С гордостью наблюдаю за тем, как с каждым годом моя прекрасная Родина – Туркменистан – достигает выдающихся успехов, укрепляет свою экономику и реализует социальные программы, строит новые города, развивает науку, образование, спорт. Высоким авторитетом и уважением пользуется нейтральный Туркменистан на мировой арене, получая единогласную поддержку своих важнейших международных инициатив.

Для меня особое значение имеют достижения Туркменистана в космической сфере, выдвигающие страну в ряд развитых технологических держав. Хочу выразить искреннюю признательность Президенту Туркменистана Сердару Гурбангулыевичу Бердымухамедову, а также Национальному Лидеру туркменского народа Герою-Аркадагу уважаемому Гурбангулы Мяликулыевичу Бердымухамедову за постоянную заботу и внимание к моей профессиональной деятельности и поддержке. Огромное вам спасибо!

### Уважаемые делегаты!

Ещё раз от всей души поздравляю вас с успешным проведением Халк Маслахаты и с Днём независимости Туркменистана! Желаю крепкого здоровья и больших успехов!

Пусть процветает наша Отчизна и всегда над ней будет мирное небо!



## The President of Turkmenistan met with the head of the «CLAAS» company, the Chairman of the Eastern Committee of German Economy



On September 26, 2024, the President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov met with the Chairman of the Joint Stock Company «CLAAS» (Germany), the Chairman of the Eastern Committee of German Economy Cathrina

Claas-Mühlhäuser.

Having expressed sincere gratitude for the meeting, the guest congratulated the Head of state on the 33rd anniversary of Turkmenistan's independence, addressing her best wishes to the entire Turkmen people.

The meeting confirmed the desire of the «CLAAS» company to build up fruitful ties with Turkmenistan, where favorable conditions have been created for effective interaction.

Thanking Cathrina Klaas-Mühlhäuser for her congratulations and good wishes, President Serdar Berdimuhamedov expressed confidence that the results of the current visit would become a good foundation for establishing and further expanding mutually beneficial relations in new areas of mutual interest.

During the meeting, special emphasis was placed on the successful cooperation of Turkmenistan with the Eastern Committee of German Economy in expanding trade and economic ties, establishing contacts between business circles, and stimulating investment activity. Continuing on the topic, successful interstate cooperation in industry, agriculture, banking, and transport and communications was emphasized.

In this context, the Turkmen side confirmed its readiness to consider specific proposals from partners from Germany aimed at further mutually beneficial cooperation.

At the end of the meeting, President Serdar Berdimuhamedov and the Chairman of the Joint Stock Company «CLAAS», Head of the Eastern Committee of German Economy Cathrina Claas-Mühlhäuser expressed confidence that the productive bilateral partnership will continue to develop dynamically.

2024-nji ýylyň 26-njy sentýabrynda Türkmenistanyň Prezidenti Serdar Berdimuhamedow Türkmenistanyň Garaşsyzlygynyň 33 ýyllygy mynasybetli geçirilýän dabaralara gatnaşmaga gelen Bütindünyä etnosport konfederasiýasynyň başlygy Bilal Ärdoganý kabul etdi.

Konfederasiýanyň ýolbaşçysy wagt tapyp kabul edendigi üçin hoşallyk bildirip, Prezident Serdar Berdimuhamedowy ýurdumyzyň Garaşsyzlyk baýramy bilen tüýs ýürekden gutlady hem-de Türkiýäniň Prezidenti Rejep Taýyp Ärdoganýň mähirli salamyny, türkmen halkyna abadançylyk, rowaçlyk baradaky iň gowy arzuwlaryny ýetirdi.

## Türkmenistanyň Prezidenti Bütindünyä etnosport konfederasiýasynyň başlygyny kabul etdi



Türkmenistanyň döwlet Baştutany öz nobatynnda, Türkiýäniň Liderine mähirli salamyny hem-de iň gowy arzuwlaryny beýan etdi.

Prezident Serdar Berdimuhamedow myhmanyň saparynyň çäklerinde geçiriljek gepleşikleriň we duşuşyklaryň ýurtlarymyzyň arasyndaky sport hyzmatdaşlygyny has-da işjeňleşdirmäge täze itergi berjekdigine ynam bildirdi. Bellenilişi ýaly, Türkmenistan bilen Türkiýäni köpasyrlyk dost-doganlyk gatnaşyklary baglanyşdyrýar. Bu bolsa häzirkä döwürde deňhukuklylyk, özara hormat goýmak, ynanşmak we birek-birege goldaw bermek ýörelgeleri esasynda ýokary derejede alnyp barylýan döwletara hyzmatdaşlygyň has-da pugtalandyrylmagyna berk binýat bolup hyzmat edýär.

Türkmenistanyň Prezidenti sport hereketini ösdürmek meselesi barada durup geçip, Türkmenistanda bu ugurda giň mümkinçilikleriň döredilendigini aýtdy. Ýurdumyzyň ähli sebitlelerinde zerur enjamlar bilen üpjün edilen häzirkä zaman sport-sagaldyş toplumlarynyň, köpugurly stadionlaryň, beýleki degişli desgalaryň gurulmagy hem munuň aýdyň güwäsidir.

Mälim bolşy ýaly, Aşgabat şäherindäki Olimpiýa şäherçesinde 2017-nji ýylda Ýapyk binalarda we söweş sungaty boýunça V Aziýa oýunlary üstünlikli geçirildi we Türkmenistanyň başlangyjy boýunça şol ýaryşyň meýilnamasyna taryhda ilkinji gezek atly sport görnüşi bolan konkur, türkmen milli göreşi hem girizildi. Munuň özi türkmen milli göreşini halkara derejä çykar-makda we ony dünýä ýaýmakda möhüm tapgyr boldy.

Duşuşygyň dowamynda Bütindünyä etnosport konfederasiýasynyň asyrlaryň dowamynda kemala gelen halk oýunlaryny dikeltmekde we gorap saklamakda uly işleri alyp barýandygy bellenildi. Türkmenistanda hereket edýän Milli sport oýunlarynyň merkezi hem şu konfederasiýanyň agzasy bolup durýar. Bu bolsa sport hyzmatdaşlygyny has-da ösdürmek üçin uly mümkinçilikleri açýar.

Döwlet Baştutanymyz Türkmenistanyň iki dostlukly ýurduň arasyndaky netijeli hyzmatdaşlygy, şol sanda sport diplomatiýasyny ösdürmek üçin ähli tagallalary etmäge taýýardygyny tassyklady.

Duşuşygyň ahrynda Prezident Serdar Berdimuhamedow we Bütindünyä etnosport konfederasiýasynyň başlygy Bilal Ärdogan birek-birege berk jan saglyk, abadançylyk, rowaçlyk baradaky arzuwlaryny beýan etdiler.

## Встреча Президента Туркменистана с руководителем Группы компаний «Возрождение»



26 сентября 2024 года Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов принял руководителя Группы проектно-строительных компаний «Возрождение» Игоря Букато.

Выразив глубокую признательность за оказанное гостеприимство, гость тепло поздравил главу государства с 33-й годовщиной независимости Туркменистана.

Отметив масштабные преобразования, придавшие мощный импульс социально-экономическому развитию Туркменского государства, Игорь Букато подчеркнул, что искренне гордится установившимся успешным сотрудничеством. Вместе с тем была подтверждена высокая заинтересованность возглавляемой им компании в продолжении продуктивного партнёрства по реализации крупных инфраструктурных проектов.

Поблагодарив за тёплые поздравления и сердечные пожелания, Президент Сердар Бердымухамедов сделал акцент на том, что Туркменистан выступает за привлечение инновационных разработок известных зарубежных корпораций в процесс экономического развития.

С удовлетворением отметив успешный многолетний опыт взаимодействия с Группой проектно-строительных компаний «Возрождение», глава государства констатировал, что за последние годы компания зарекомендовала себя в качестве надёжного партнёра.

В ходе встречи состоялся обмен мнениями по текущему состоянию сотрудничества. В данном контексте отмечен значительный вклад группы компаний «Возрождение» в развитие экономики Туркменистана и укрепление её строительного и промышленного потенциала.

Глава государства подчеркнул, что в нынешнем году Туркменистан широко празднует 300-летний юбилей выдающегося мыслителя и философа Востока, поэта-классика Махтумгули Фраги. Так, в мае этого года состоялась церемония открытия культурно-паркового комплекса «Magtymguly Ruagy». В данной связи отмечен вклад компании «Возрождение», которая выполнила ряд работ, в том числе дизайнерские, на территории комплекса.

Президент Сердар Бердымухамедов констатировал наличие хороших перспектив для расширения традиционного сотрудничества и готовность туркменской стороны рассмотреть конкретные предложения российских партнёров.

В завершение встречи, выразив главе государства глубокую признательность за состоявшийся деловой разговор, Игорь Букато подчеркнул, что компания «Возрождение» искренне дорожит оказанным ей доверием и будет неукоснительно следовать взятым на себя контрактным обязательствам.

## On the meeting with UN Secretary-General António Guterres



On September 28, 2024, a meeting was held at the United Nations Headquarters in New York between Deputy Chairman of the Cabinet of Ministers, Minister of Foreign Affairs of Turkmenistan Rashid Meredov and UN Secretary-General António Guterres. The Secretary-General highly praised Turkmenistan's policy of

permanent neutrality, emphasizing that the country's foreign policy pursued by its leadership is a successful example in ensuring peace and stability.

The head of the UN expressed gratitude to the Government of Turkmenistan for its efforts to eradicate statelessness and consistent steps in this direction.

At the same time, the parties exchanged views on the development of cooperation between the United Nations and Turkmenistan, as well as on issues of regional peace and security, including Afghanistan. In

this regard, the regular assistance and support provided to the Afghan people was highly appreciated.

The parties were unanimous in their opinion on the successful organization of the visit of the UN Secretary General to Turkmenistan in July of this year and the results of the meetings with His Excellency the President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov and His Excellency the National Leader of the Turkmen people, Chairman of the Halk Maslahaty of Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov. The head of the UN expressed gratitude

for the high organizational level of the past visit and the hospitality provided.

The Turkmen side assured of the country's commitment to the implementation of the foreign policy based on the status of permanent neutrality.

At the same time, it was announced about the intention to closely cooperate with the UN in implementing the initiative to prepare a Global Security Strategy, put forward by the President of Turkmenistan at the previous session of the General Assembly.

**ВСТРЕЧА МИНИСТРОВ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ  
ТУРКМЕНИСТАНА И РЕСПУБЛИКИ СЕРБИЯ**

26 сентября 2024 года, в рамках рабочего визита в Нью-Йорк глава внешнеполитического ведомства Туркменистана провел переговоры с Министром иностранных дел Республики Сербия Марко Джуричем.

В ходе беседы стороны выразили обоюдный настрой двух стран на расширение двусторонних связей и укрепление правовой базы сотрудничества. Подтверждена заинтересованность Туркменистана и Сербии в реализации имеющегося у стран потенциала.

Стороны рассмотрели возможности наращивания торгово-экономических связей и обсудили график двусторонних контактов.

Встреча была ознаменована подписанием Меморандума о сотрудничестве между Институтом международных отношений Министерства иностранных дел Туркменистана с Дипломатической Академией Министерства иностранных дел Республики Сербия.



**COOPERATION WITH THE  
ORGANIZATION FOR SECURITY  
AND COOPERATION IN EUROPE  
WAS DISCUSSED**

On September 26, 2024, on the first day of the visit of the delegation of Turkmenistan to New York, a meeting was held between the Minister of Foreign Affairs of Turkmenistan Rashid Meredov and Jan Borg, Deputy Prime Minister, Minister of Foreign Affairs of the Republic of Malta, Chairman-in-Office of the Organization for Security and Cooperation in Europe.



During the meeting, the parties discussed issues related to the activities of the OSCE. In this context, the contribution of Turkmenistan to achieving the goals and solving the tasks of the Organization was noted.

Particular attention was paid to contacts at the level of heads of structures with the Turkmen side. In particular, the OSCE Chairman-in-Office expressed gratitude for organizing the visits of the heads of the Organization to Turkmenistan.

The parties noted the importance of the upcoming meeting of the Council of Ministers of Foreign Affairs of the OSCE countries at the end of this year.

Along with this, the heads of foreign policy agencies of the two countries discussed the current state and prospects of bilateral cooperation between Turkmenistan and the Republic of Malta.

\*\*\*

On the same day, Rashid Meredov met with Ambassador Helga Schmid, former Secretary General of the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE).

At the meeting, Ms. Schmid's great personal contribution to strengthening Turkmenistan's cooperation with the OSCE was emphasized, including initiatives to expand interaction in such areas as regional security, climate change, digitalization, and women's empowerment.

For her part, Ambassador Helga Schmid noted Turkmenistan's positive contribution and its commitment to fruitful cooperation with the OSCE.

The parties exchanged views on further strengthening Turkmenistan's partnership with the OSCE.

27 сентября 2024 года Министр иностранных дел Туркменистана Рашид Мередов провел ряд двусторонних встреч на полях 79-ой сессии Генеральной Ассамблеи ООН.

В первой половине дня прошла встреча с Министром иностранных дел Республики Кипр Константином Комбосом, в ходе которой стороны оценили нынешний уровень сотрудничества между двумя странами.

Стороны обсудили двусторонние отношения в политико-дипломатической сфере, включая усиление диалога по линии внешнеполитических ведомств. Отмечен плодотворный характер сотрудничества в рамках ООН.

Министры обменялись мнениями касательно налаживания партнёрства в торгово-экономической сфере, а также в области науки и образования. В частности, было отмечено о возможностях академического обмена и обучения в высших учебных заведениях Кипра.

В ходе встречи была выражена готовность об укреплении договорно-правовой базы между двумя странами в политико-дипломатической и торгово-экономической сферах, и подготовке сторонами соответствующих Меморандумов о взаимопонимании между Министерствами иностранных дел о политических консультациях и сотрудничестве, а также между ответственными ведомствами двух стран по развитию торгово-промышленной кооперации.

\*\*\*

Также глава внешнеполитического ведомства Туркменистана встретился со своим иракским коллегой, Заместителем Премьер-министра, Министром иностранных дел Республики Ирак Фуадом Мухаммедом Хусейном.

В ходе встречи стороны подтвердили настрой двух стран расширять двусторонние связи в политической, торгово-эконо-

**ОБСУЖДЕНЫ ВОПРОСЫ  
ДВУСТОРОННЕГО СОТРУДНИЧЕСТВА  
С РЕСПУБЛИКОЙ КИПР, РЕСПУБЛИКОЙ  
ИРАК И РЕСПУБЛИКОЙ ИНДИЯ**

мической и культурно-гуманитарной областях.

Министры подробно обсудили планируемые поставки туркменского природного газа в Ирак по схемам SWAP. Также были затронуты вопросы инвестиционного сотрудничества и состоялся обмен мнениями об актуальной региональной повестке.



В контексте укрепления межгосударственного взаимодействия была отмечена значимость Межправительственной туркмено-индийской комиссии по торговому, экономическому, научному и техни-

ческому сотрудничеству. В этой связи было отмечено о необходимости подготовки к очередному заседанию данной комиссии.

В продолжении дня Министр иностранных дел Туркменистана Рашид Мередов также встретился с Субраманьямом Джайшан-



кармом, Министром иностранных дел Индии.

В ходе встречи стороны обсудили текущие вопросы двусторонней повестки дня, включая торгово-экономическое и культурно-гуманитарное сотрудничество. Обсуждены взаимодействие и поддержка в рамках региональных и международных структур.

Министры обменялись мнениями касательно организации двусторонних визитов, а также ре-

спектов также стал предметом обмена мнениями. Была отмечена важная роль и региональное значение реализации проекта газопровода Туркменистан-Афганистан-Пакистан-Индия и его вклад в развитие региона. Говоря о региональной повестке, здесь стороны обменялись мнениями о подготовке к предстоящей встрече глав внешнеполитических ведомств в формате «Центральная Азия + Индия».



# Интернет газета Международные новости



## ON THE MINISTERIAL MEETING IN THE C5+1 FORMAT

On September 27, 2024, a meeting in the C5+1 format was held in New York at the level of the heads of the foreign ministries of Central Asian countries and the United States of America.

In his speech, Minister of Foreign Affairs of Turkmenistan Rashid Meredov noted the effectiveness

The American side was represented by Senior Director of the US National Security Council Nicholas Berliner. Also participating from the American side were Special Advisor to the US Department of State Sarah Minkara, Director of the US Department of State Tom West, Coordinator of the US Department of State Ambassador Elizabeth Richard and other officials.



of the above-mentioned format and joint work in such important areas as the economy, security, energy and climate change.

In this regard, the vision of the Turkmen side on strengthening cooperation between Turkmenistan and the United States in the above-mentioned and other areas was presented.

At the end of the multilateral meeting, Minister of Foreign Affairs of Turkmenistan Rashid Meredov exchanged views with US Secretary of State Anthony Blinken on the further development of interaction on strategically significant issues of Turkmen-American cooperation.

Then, Turkmen-American negotiations were held as part of representative delegations of the two countries.

During the talks, the parties considered a wide range of areas of bilateral partnership. In particular, the need to further strengthen cooperation between Turkmenistan and the United States in the field of security was noted.

Particular attention was paid to energy issues. It was emphasized that Turkmenistan and the United States, relying on many years of experience in this area, are currently following the path of considering international contacts in the field of international energy. Along with this, the parties reviewed the current state and discussed the prospects for trade and economic relations, assigning a significant role to the Turkmen-American Business Council, which is an effective mechanism for interaction between the two countries.

At the meeting, attention was drawn to the positive experience in the educational, scientific and humanitarian spheres. In particular, the delegations emphasized the long-term work and assistance within the framework of the US government programs for academic exchange.

The parties agreed to further intensify work in this direction.

## TÜRKMENISTAN ÝEWROPADA HOWPSUZLYK WE HYZMATDAŞLYK GURAMASY BILEN HYZMATDAŞLYGA YGRARLY

2024-nji ýylyň 28-nji sentýabrynda Nýu-Ýork şäherinde Türkmenistanyň Daşary işler ministri Raşid Meredow bilen ÝHHG-nyň Baş sekretarynyň wezipesini wagtlaýyn ýerine ýetirijisi, Jedelleriň öňüni almak boýunça merkeziniň ýolbaşçysy Ketrin Fironyň arasynda duşuşyk geçirildi.



Taraplar Türkmenistan bilen ÝHHG-nyň arasynda syýasy, ykdysady we ynsanperwer ugurlarda uzak möhletleýin hyzmatdaşlygyň netijeliligine ýokary baha berdiler. Türkmenistanyň sebitleýin howpsuzlygy we durnukly ösüşi pugtalandyrmaga ünsi çekmek bilen, guramanyň işini häzirki görnüşinde mundan beýläk-de kämilleşdirmek ugurunda çykyş edýändigini belledi.

Duşuşygyň barşynda Türkmenistanda häzirki wagtda dowam edýän we geljekki bilelikdäki iri taslamalar hem-de maksatnamalar ara alnyp maslahatlaşyldy. Türkmenistanyň DIM-niň ýolbaşçysy ozal ÝHHG-niň çäklerinde öňe sürülen Bitewi howpsuzlyk strategiýasyny, ÝHHG-nyň ekologik maksatnamasyny taýýarlamak we durnukly ulag boýunça degişli düzümi döretmek ýaly teklipleri gaýtadan beýan etdi. Bular Guramanyň işleýişini kämilleşdirmek nukdaýnazarýndan we şol bir wagtyň özünde daşky gurşawy goramak hem-de ulag infrastrukturasyny ösdürmek meselesinde Türkmenistanyň ileri tutýan ugurlaryna jogap berýär.

## НОВОСТИ МИРА И РЕГИОНА

### Посол Туркменистана в Румынии передал в Национальную библиотеку страны сборник Махтумкули на румынском языке

24 сентября 2024 года, Посол Туркменистана в Румынии А.Аннаев посетил Национальную библиотеку Румынии и встретился с директором Адрианом Чирораю и сотрудниками библиотеки.

На встрече Посол передал библиотеке изданный на румынском языке сборник стихов туркменского классика, чье 300-летие празднуется в этом году на международном уровне.

Директор выразил искреннюю благодарность за книги переданные библиотеке и признательность Посольству за постоянное внимание, пополнение фондов библиотеки и ее музея новой литературой. Была также отмечена заинтересованность румынской стороны в сотрудничестве с Туркменистаном в сфере культуры и культурного обмена, а также в налаживании многолетнего партнерства с туркменскими библиотеками.

### 2025 год в Туркменистане провозглашен Международным годом мира и доверия

На основе Резолюции Генеральной Ассамблеи ООН, инициированной Туркменистаном, 2025 год в Туркменистане объявлен «Международным годом мира и доверия». Соответствующее решение было принято на заседании

Халк Маслахаты Туркменистана, которое прошло в Ашхабаде 24 сентября.

В соответствии с Указом Президента Туркменистана, Меджлису Туркменистана, Кабинету министров Туркменистана, министерствам и отраслевым ведомствам, политическим партиям и общественным организациям Туркменистана обеспечить проведение торжеств и мероприятий на высоком уровне и организовано; создать Организационный государственный комитет по проведению торжеств и мероприятий в ознаменование 2025 года – «Международного года мира и доверия» и утвердить его состав.

### Транспортное взаимодействие в рамках СНГ обсудили в Посольстве Туркменистана в РФ

Вопросы сотрудничества в транспортно-логистической сфере в рамках СНГ рассматривались на встрече Посла Туркменистана в Российской Федерации Эсена Айдогдыева с председателем Исполнительного комитета Координационного транспортного совещания государств-участников Содружества Независимых Государств Геннадием Бесоновым.

В частности, было подробно обсуждено проведение 44-го заседания Координационного транспортного совещания государств-участников СНГ, которое планируется в ноябре в Москве, на «полях» Транспортной недели-2024, сообщили в туркменском посольстве.

У Туркменистана формируется очень насыщенная повестка международного транспортного и транзитного взаимодействия, в том числе на пространстве СНГ, с учетом планов по наращиванию потенциала коридора «Север-Юг» и его восточного маршрута, международного морского порта Туркменбаши и создания логистического центра Туркменистана в портовой особой экономической зоне Астраханской области, внедрения цифровых технологий в отрасль и других проектов.

### Встреча Посла Туркменистана в Узбекистане с Директором Международного института Центральной Азии

30 сентября 2024 года состоялась встреча между Послом Туркменистана в Республике Узбекистан Ш.Мередовым и Директором Международного института Центральной Азии (МИЦА) Ж.Вахабовым.

В ходе встречи стороны обсудили вопросы, связанные с дальнейшим расширением сферы сотрудничества между научно-исследовательскими институтами двух стран. На встрече также было отмечено, что межгосударственное сотрудничество между Туркменистаном и Республикой Узбекистан, опираясь на принципы взаимного уважения, доверия и открытости успешно развивается.

Кроме того, стороны обсудили совместные мероприятия, которые предстоит

организовать в рамках празднования 300-летия со дня рождения Махтумкули Фраги – великого мыслителя Востока и классика туркменского народа.

### В Бухаресте организован Фестиваль Азиатской культуры

28 сентября 2024 года Посольством Туркменистана, совместно с Посольствами Бангладеш, Китая, Индии, Ирана, Индонезии, Малайзии, Шри-Ланки, Японии, Республики Корея, Вьетнама, Таиланда, Пакистана в Бухаресте, при содействии Национального музея деревни им. Димитрие Густы был организован фестиваль Азиатской культуры. Каждая страна в рамках мероприятия организовала национальный стенд.

Фестиваль посетили представители официальных органов Румынии и главы дипломатического корпуса, общественные деятели, жители Бухареста, представители СМИ.

На стенде Посольства Туркменистана для посетителей были представлены элементы культурного достояния и экономические достижения нашей страны. Гостям фестиваля представлена возможность ознакомиться с национальными костюмами, традиционными ручными работами и вышивками туркменских мастериц. Особое место в выставочном зале было уделено туркменским ковровым изделиям и музыкальным инструментам.

Материалы подготовлены на основе интернет-источников.